

*BaByliss***PRO**TM

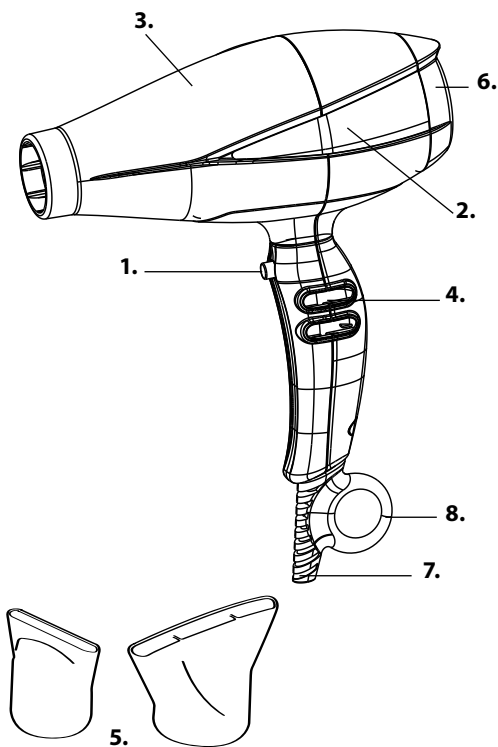
V O L A R E



FERRARI DESIGNED ENGINE

BABV1RE • BABV2RE

Made in Italy



FRANCAIS

BaBylissPRO™ VOLARE SECHE-CHEVEUX PROFESSIONNEL DE LUXE

MOTEUR REALISE EN COLLABORATION AVEC FERRARI

MODELE MEDIUM :

BABV1RE

MODELE COMPACT:

BABV2RE

CARACTERISTIQUES

- Design ergonomique et totalement équilibré
- Accélérateur pour séchage turbo instantané (1)
- Moteur V12 AC réalisé en collaboration avec Ferrari (2)
- Puissant 2200W
- Très longue durée jusqu'à 2000hr
- Vitesse d'air : 145km/hr
- Volume d'air : 95m³/hr
- Générateur ionique central (3)
- 12 niveaux de vitesses et de températures (4)
- 2 embouts ultra-fins (5)
- Filtre arrière amovible (6)
- Cordon d'alimentation anti-noeud 2.80m (7)
- Anneau de suspension (8)
- Léger (V1 530gr / V2 510gr)

MOTEUR V12

Le sèche-cheveux professionnel de luxe Volare™ de BaBylissPRO™ est équipé d'un moteur réalisé en collaboration avec Ferrari.

Ce moteur turbo V12 a été conçu pour produire un flux d'air maximal tout en réduisant au maximum les vibrations pour un séchage plus rapide.

Ce flux d'air déjà intense peut encore être augmenté de 15% en actionnant la touche turbo située à l'avant de la poignée.

Conception avec roulement à billes à lubrification intégrée pour réduire considérablement les vibrations permettant au moteur de fonctionner plus silencieusement. Ce système garantit de même une durée de vie plus longue, jusqu'à 2000 heures.

LES BASES DU SECHAGE

1. Laver, conditionner et rincer soigneusement les cheveux. Les essorer et les pré-sécher à la serviette. Les diviser en sections. Diriger le flux d'air chaud en passant la brosse à cheveux sur une section à la fois. Effectuer des mouvements réguliers le long de chaque section pour que l'air chaud pénètre bien dans les cheveux. Toujours diriger le flux d'air sur les cheveux et non le cuir chevelu.
2. S'assurer que les prises d'air du sèche-cheveux restent toujours libres de toute obstruction et notamment de cheveux pendant toute la durée de l'utilisation.

3. Pour éviter un séchage excessif et ainsi tout risque d'endommager la chevelure ou de brûler la peau, ne jamais concentrer trop longtemps la chaleur sur une seule section. Toujours garder l'appareil en mouvement pendant le séchage.
4. Pour réaliser des boucles ou créer des ondulations, procéder au préalable au séchage presque total de la chevelure à une température élevée puis terminer la mise en forme à une température plus basse.
5. Ce sèche-cheveux est livré avec 2 embouts concentrateurs. Ces accessoires peuvent être utilisés pour renforcer la puissance de séchage sur une zone de cheveux plus réduite (comme une boucle ou une ondulation) ou pour assouplir des cheveux frisés.

GENERATEUR D'IONS NEGATIFS

Le sèche-cheveux Volare™ de BaBylissPRO™ est pourvu d'un générateur ionique central qui génère un volume d'ions négatifs qui se chiffre en millions par cm³. Une chevelure est naturellement chargée positivement. Le séchage traditionnel renforce encore cette charge positive et génère de l'électricité statique qui pousse les écailles des cheveux à s'écarter les unes des autres. La surface du cheveu devient alors rêche et son aspect est terne.

Les ions négatifs générés par le sèche-cheveux vont neutraliser

cette charge positive et supprimer l'électricité statique.

La chevelure est souple, brillante, facile à coiffer.

Il est également prouvé que la technologie ionique agit comme un catalyseur des produits de soin capillaire et renforce leur action.

LEGER ET ERGONOMIQUE

Le sèche-cheveux Volare™ de BaBylissPRO™ dispose d'une poignée ergonomique qui rend son utilisation très confortable.

Son poids léger et bien équilibré en fait l'outil parfait pour l'utilisation en salon.

EMBOUTS CONCENTRATEURS

Le sèche-cheveux Volare™ de BaBylissPRO™ dispose de 2 embouts concentrateurs :

- un embout de 60mm, fin et droit, parfait pour le lissage grâce à la tension qu'il permet d'exercer sur la mèche
- un embout de 70mm, fin et biseauté pour un brushing plus souple. Sa forme légèrement en diagonale épousera parfaitement les contours de la brosse.

ENGLISH

BaBylissPRO™ VOLARE PROFESSIONAL LUXURY DRYER

FERRARI DESIGNED ENGINE

MID-SIZE:

BABV1RE

COMPACT SIZE:

BABV2RE

FEATURES

- Fully balanced, ergonomic design
- Accelerator for instant turbo drying (1)
- Ferrari designed V12 AC engine (2)
- Powerful 2200W
- Very long life up to 2000hr
- Air speed: 145km/hr
- Air flow: 95m³/hr
- Central Ionic generator (3)
- 12 speed and temperature settings (4)
- 2 ultra-thin nozzles (5)
- Removable rear filter (6)
- 2.8m tangle-free power cord (7)
- Hang ring (8)
- Lightweight
(V1 530gr / V2 510gr)

V12 ENGINE

Your BaBylissPRO™ Volare™ Professional Luxury Dryer is equipped with a Ferrari designed engine. The V12 turbo-powered engine delivers maximum airflow

with low vibration for fast drying. Intense airflow can be increased up to 15% by triggering the Turbo Boost button on the handle.

Its ball-bearing design with sealed-in lubrication significantly reduces vibration for quieter operation and longer engine life up to 2000 hours.

DRYING BASICS

1. Shampoo and condition hair. Rinse thoroughly. Towel-blot hair to remove excess moisture. Section hair. Using the dryer along with the styling brush, direct hot air through a section of hair at a time. Move dryer steadily across each section so that the hot air passes through hair. Direct airflow at hair, not scalp.
2. Keep dryer's air intake vents unobstructed and free from hair while drying.
3. To avoid over drying and possible damage to hair or skin, do not concentrate heat on one section for any length of time. Keep dryer moving as you style.
4. When using the dryer to create curls and waves, dry hair almost completely on a warmer temperature setting, then finish styling with cooler air.
5. This dryer includes concentrator attachments. Use the attachments when you need drying power in a small area (such as a curl or a wave), or when you want to relax curly hair.

NEGATIVE ION GENERATOR

The BaBylissPRO™ Volare™ Hair Dryer has a central negative ion generator that generates an exceptional volume of millions of ions per cm^3 . Hair is naturally positively charged; this positive charge is increased during drying and generates static electricity, which causes the scales of the hair to move away from each other. The surface of hair thus becomes rough and takes on a lifeless appearance. The negative ions generated by the hair dryer will neutralize the positive charge and, in this way, remove any static electricity in the hair. Hair is shiny and easy to style. It has been proven that ionic technology acts as a catalyst for hair products.

for smoother blow-drying; it is slightly diagonal in shape, hugging the shape of the brush perfectly.

LIGHTWEIGHT AND ERGONOMIC

The BaBylissPRO™ Volare™ Hair Dryer has an ergonomic handle that makes it very comfortable to use. Its lightweight and ideal balance make it perfect for the salon.

CONCENTRATOR NOZZLES

The BaBylissPRO™ Volare™ Hair Dryer comes with 2 different concentrator nozzles:

- one straight, narrow 60mm nozzle that is perfect for straightening because it lets you achieve the required tension on the hair.
- one beveled, large 70mm nozzle

DEUTSCH

BaBylissPRO™ VOLARE PROFESSIONELLER LUXUSHAARTROCKNER MOTORKONZEPT IN ZUSAMMENARBEIT MIT FERRARI

MITTELGROSSES MODELL:

BABV1RE

KOMPAKTMODELL:

BABV2RE

EIGENSCHAFTEN

- Ergonomisches und völlig ausgewogenes Design
- Beschleunigungstaste für sofortiges Turbotrocknen (1)
- V12-Wechselstrommotor konzipiert in Zusammenarbeit mit Ferrari (2)
- Leistungsstark 2200W
- Sehr lange Betriebszeit bis zu 2000 Std.
- Luftstromgeschwindigkeit: 145km/Std
- Luftausstoß: 95m3/Std
- Intensiver Luftdruck (V1 6,2 bar / V2 6,4 bar)
- Zentraler Ionengenerator (3)
- 12 Geschwindigkeits- und Temperaturstufen (4)
- 2 ultrafeine Düsen (5)
- Rückseitiger Filter abnehmbar (6)
- Nicht knotendes Netzkabel von 2,80m (7)
- Aufhängeöse (8)
- Leichtgewicht (V1 530gr / V2 510gr)

V12-Motor

Der professionelle Luxushaartrockner Volare™ von BaBylissPRO™ ist mit einem in Zusammenarbeit mit Ferrari entstandenen Motor ausgerüstet.

Dieser V12-Turbomotor wurde konzipiert, um einen maximalen Luftstrom zu erzeugen und dabei Vibrationen weitestgehend zu vermeiden, so dass das Haar schneller trocknet.

Dieser bereits sehr kräftige Luftstrom kann durch die Betätigung der Turbotaste an der Vorderseite des Griffs noch um 15% verstärkt werden.

Konzept mit selbstölenden Kugellagern, um die Vibrationen spürbar zu reduzieren und dem Motor einen geräuschärmeren Betrieb zu ermöglichen. Dieses System garantiert ebenfalls eine längere Lebensdauer, bis zu 2000 Stunden.

DIE GRUNDLAGEN DES HAARTROCKNENS

1. Das Haar waschen, pflegen und sorgfältig ausspülen. Mit einem Handtuch trocknen. In Abschnitte aufteilen. Die Abschnitte einzeln über eine Haarbürste gleiten lassen und den heißen Luftstrom darauf richten. Gleichmäßige Bewegungen über die gesamte Länge des Abschnitts ausführen, damit die Heißluft das Haar gut durchdringt. Den Luftstrom immer auf das Haar und nicht auf die Kopfhaut richten.
2. Achten Sie darauf, dass die

Luftzufuhröffnungen des Haartrockners immer frei bleiben und nicht während des Betriebs von Haaren o.Ä. verstopft werden.

3. Konzentrieren Sie die Heißluft nie zu lange auf einen einzelnen Bereich, um das Haar nicht übermäßig auszutrocknen und jedes Risiko einer Beschädigung zu vermeiden. Halten Sie das Gerät während des Trocknens immer in Bewegung.
4. Zum Realisieren von Locken oder Wellen das Haar zuerst bei hoher Temperatur fast vollständig trocknen und danach bei niedrigerer Temperatur die Locken bzw. Wellen formen.
5. Der Haartrockner wird mit 2 Zentrierdüsen geliefert. Diese Zubehörteile können verwendet werden, um die Trockenleistung für einen kleineren Bereich (wie z.B. eine Locke oder Welle) zu verstärken oder krauses Haar geschmeidiger zu machen.

NEGATIVIONENGENERATOR

Der professionelle Luxushaartrockner Volare™ von BaBylissPRO™ ist mit einem zentralen tri-portlonengenerator ausgerüstet, der Millionen von Negativionen pro cm³ erzeugt.

Kopfhaar ist von Natur aus positiv geladen. Diese Ladung wird während eines herkömmlichen Trockenvorgangs noch verstärkt, so dass sich statische Elektrizität aufbaut, die bewirkt, dass sich die Hornhautschuppen auf der Ha-

aroberfläche voneinander weg bewegen. Die Haaroberfläche wird rau, das Haar sieht stumpf aus.

Die negativen Ionen, die von diesem Haartrockner erzeugt werden, neutralisieren diese positive Ladung und entfernen die statische Elektrizität aus dem Haar.

Die Schuppen auf der Haaroberfläche werden wieder fest verschlossen, das Haar ist geschmeidig, glänzend und leicht zu frisieren.

Es wurde ebenfalls nachgewiesen, dass die Ionentechnologie als Katalysator für Haarpflegeprodukte wirkt und ihre Wirkung verstärkt.

LEICHT UND SPARSAM

Der Haartrockner Volare™ von BaBylissPRO™ verfügt über einen ergonomischen Griff und ist dadurch sehr bequem zu verwenden.

Das geringe, gut ausbalancierte Gewicht macht ihn zu einem idealen Werkzeug für Salons.

Zentrierdüsen

Der Haartrockner Volare™ von BaBylissPRO™ verfügt über 2 Zentrierdüsen.

- eine Düse von 60mm, schmal und gerade, perfekt zum Glätten, denn mit ihr kann die Haarsträhne gestrafft werden.
- eine Düse von 70mm, schmal und abgeschrägt, für ein geschmeidigeres Brushing. Die leicht diagonale Form passt sich perfekt an die Bürste an.

NEDERLANDS

BaBylissPRO™ VOLARE LUXE PROFESSIONELE HAARDROGER MOTOR ONTWIKKELD IN SAMENWERKING MET FERRARI

MIDDELGROOT MODEL:

BABV1RE

COMPACT MODEL:

BABV2RE

PRODUCTKENMERKEN

- Uitgebalanceerd ergonomisch design
- Turboknop voor directe turbodroogkracht (1)
- V12 AC motor ontwikkeld in samenwerking met Ferrari (2)
- Krachtige 2200W
- Zeer lange levensduur tot wel 2000 uur
- Luchtsnelheid: 145km/h
- Luchtvolume: 95 m³/h
- Zeer hoge luchtdruk (V1 6,2 bar / V2 6,4 bar)
- Centrale ionengenerator (3)
- 12 warmtestanden & snelheden (4)
- 2 ultradunne opzetstukken (5)
- Filter achter afneembaar (6)
- Meedraaiend snoer van 2,80m (7)
- Ophangring (8)
- Lichtgewicht (V1 530gr / V2 510gr)

V12-MOTOR

De Volare™ luxe professionele haardroger van BaBylissPRO™ is uitge-

rust met een motor die is ontwikkeld in samenwerking met Ferrari. Deze turbo V12 motor is ontworpen om een maximale luchtstroom te produceren voor een kortere droogtijd, terwijl de trillingen zo veel mogelijk beperkt worden.

De toch al sterke luchtstroom kan nog eens met 15% worden verhoogd door gebruik van de turboknop aan de voorkant van het handgreep.

Ontwikkeld met kogellagers met geïntegreerde smering om de trillingen drastisch te verminderen waardoor de motor stiller is. Dit systeem zorgt ook voor een langere levensduur, tot wel 2000 uur.

DE GRONDBEGINSELEN VAN HET FÖHNEN

1. Was het haar, gebruik crème-spoeling of conditioner en spoel het zorgvuldig uit. Knijp het haar uit en droog het met een handdoek. Verdeel het haar in delen. Richt de warme luchtstroom op een deel van het haar en borstel het haar op die plek. Beweeg regelmatig langs elk deel van het haar, zodat de warme lucht goed in het haar kan trekken. Richt de luchtstroom altijd op het haar en niet op de hoofdhuid.
2. Zorg dat tijdens het gebruik de luchtopeningen van de haardroger steeds vrij blijven en niet afgesloten worden, vooral niet door het haar.
3. Om overmatig drogen te voorkomen, met het risico op beschadiging van het haar of verbranding

van de huid, de warme lucht nooit te lang op één plek richten. Tijdens het drogen het apparaat altijd in beweging houden.

4. Om krullen of slag te geven aan het haar, eerst het haar bijna volledig drogen op een hoge temperatuur, en het vervolgens in het juiste model brengen met een koelere temperatuur.
5. Deze haardroger wordt geleverd met 2 versmallende opzetstukken. Deze accessoires kunnen worden gebruikt om de droogkracht te versterken op een kleiner deel van het haar (zoals een krul of een slag) of om gekruld haar beter handelbaar te maken.

NEGATIEVE IONENGEGENERATOR

De Volare™ haardroger van BaBylissPRO™ is voorzien van een centrale ionengenerator die miljoenen negatieve ionen produceert per cm³.

Haar heeft van nature een positieve lading. Met een gewone föhn wordt deze positieve lading nog eens versterkt en ontstaat statische elektriciteit waardoor de haarschubben elkaar gaan afstoten. Het haaroppervlak wordt daardoor ruw en gaat er dof uitzien. De negatieve ionen die worden geproduceerd door deze haardroger zullen de positieve lading neutraliseren en de statische elektriciteit opheffen.

Doordat de haarschubben goed gesloten zijn, wordt het haar soepel, glanzend en makkelijk in model te brengen.

Ook is bewezen dat de ionentechnologie werkt als een katalysator van haarverzorgingsproducten, en de werking ervan versterkt.

LICHT EN ERGONOMISCH

De Volare™ haardroger van BaBylissPRO™ heeft een ergonomische handgreep waardoor hij bijzonder prettig in gebruik is.

Dankzij zijn lichte en goedverdeelde gewicht is het een perfect apparaat voor gebruik in een kapsalon.

VERSMALLENDE OPZETSTUKKEN

De Volare™ haardroger van BaBylissPRO™ heeft 2 versmallende opzetstukken:

- een opzetstuk van 60mm, dat dun en recht is en perfect geschikt is om het haar glad te maken door de spanning die hij kan uitoefenen op de haarpluk
- een opzetstuk van 70mm dat dun is en schuin afloopt, en daardoor brushing makkelijker maakt. Door de licht aflopende vorm kan hij de contouren van de borstel perfect volgen.

ITALIANO

BaBylissPRO™ VOLARE ASCIUGACAPELLI PROFESSIONALE DE LUXE MOTORE REALIZZATO IN COLLABORAZIONE CON FERRARI

MODELLO DI TAGLIA MEDIA:

BABV1RE

MODELLO COMPATTO :

BABV2RE

CARATTERISTICHE

- Design ergonomico e perfettamente equilibrato
- Acceleratore per asciugatura turbo istantanea (1)
- Motore V12 AC realizzato in collaborazione con Ferrari (2)
- Potente 2200 W
- Lunghissima durata, fino a 2000 ore
- Velocità dell'aria: 145 km/h
- Volume dell'aria: 95 m³/h
- Intensa pressione d'aria (V1 6,2 bar/V2 6,4 bar)
- Generatore centrale di ioni (3)
- 12 livelli di velocità e di temperatura (4)
- 2 bocchette ultrasottili (5)
- Filtro posteriore amovibile (6)
- Cavo d'alimentazioni antinodo 2,80 m (7)
- Gancio ad anello (8)
- Leggero (V1 530 gr / V2 510 gr)

MOTORE V12

L'asciugacapelli professionale de luxe Volare™ di BaBylissPRO™ è dotato di un motore realizzato in collaborazione con Ferrari.

Questo motore turbo V12 è stato progettato per produrre un flusso d'aria massimo e, al contempo, ridurre al minimo le vibrazioni, per un'asciugatura più rapida.

Questo flusso d'aria, già intenso, può essere ulteriormente aumentato del 15%, azionando il tasto turbo situato sulla parte anteriore del manico.

Concezione con cuscinetto a sfere a lubrificazione integrata per ridurre notevolmente le vibrazioni e consentire, così, al motore di funzionare in modo più silenzioso. Questo sistema garantisce, inoltre, una durata superiore, fino a 2000 ore.

LE BASI DELL'ASCIUGATURA

1. Lavare, condizionare e sciacquare i capelli con cura. Dare un'asciugata sommaria con l'asciugamano. Separare i capelli in sezioni. Dirigere il flusso d'aria calda passando la spazzola su una sezione alla volta. Eseguire movimenti regolari lungo ogni sezione, in modo che l'aria calda penetri bene nei capelli. Dirigere sempre il flusso d'aria sui capelli e non sul cuoio capelluto.
2. Controllare che le prese d'arie dell'asciugacapelli non siano mai ostruite, soprattutto da capelli, per tutta la durata di utilizzo.
3. Per evitare un'asciugatura eccessiva, e quindi qualsiasi rischio di

rovinare la capigliatura o ustionare la pelle, non concentrare mai il calore troppo a lungo su una sola sezione. Mantenere sempre l'apparecchio in movimento durante l'asciugatura.

4. Per realizzare dei riccioli o creare ondulazioni, procedere prima con un'asciugatura quasi totale della capigliatura ad una temperatura elevata, quindi concludere la messa in piega con una temperatura più bassa.
5. Questo asciugacapelli è fornito con 2 bocchette concentratrici in dotazione. Questi accessori possono essere utilizzati per rafforzare la potenza dell'asciugatura su una zona di capelli più ridotta (come un ricciolo o un'ondulazione) o per ammorbidire dei capelli ricci.

GENERATORE DI IONI NEGATIVI

L'asciugacapelli Volare™ di BaBylissPRO™ è dotato di un generatore centrale a ioni che produce un volume di milioni di ioni negativi per cm³.

La capigliatura è caricata positivamente in modo naturale. L'asciugatura tradizionale rafforza ulteriormente questa carica positiva e genera elettricità statica spinge le cuticole dei capelli ad allontanarsi le une dalle altre. La superficie del capello diventa, quindi, ruvida e l'aspetto più opaco.

Gli ioni negativi generati dall'asciugacapelli neutralizzano questa carica positiva e sopprimono l'elettricità statica.

La capigliatura è morbida, brillante, facile da acconciare.

È inoltre provato che la tecnologia a ioni agisce come catalizzatore dei prodotti per la cura dei capelli, rafforzandone l'azione.

LEGGERO E ERGONOMICO

L'asciugacapelli Volare™ di BaBylissPRO™ dispone di manico ergonomico che ne facilita l'utilizzo, garantendo il massimo comfort. La leggerezza e il perfetto equilibrio ne fanno lo strumento perfetto da utilizzare nei saloni coiffeur.

BOCCHETTE CONCENTRATRICI

L'asciugacapelli Volare™ di BaBylissPRO™ dispone di 2 bocchette concentratrici:

- bocchetta di 60 mm, sottile e dritta, perfetta per la lisciatura grazie alla tensione che permette di esercitare sulla ciocca
- una bocchetta di 70 mm sottile e smussata per un brushing più morbido. La forma leggermente trasversale si abbinerà perfettamente alla forma della spazzola.

ESPAÑOL

BaBylissPRO™ VOLARE SECADOR PROFESIONAL DE LUJO MOTOR REALIZADO EN COLABORACIÓN CON FERRARI

MODELO DE TAMAÑO MEDIANO :
BABV1RE
MODELO COMPACTO :
BABV2RE

CARACTERÍSTICAS

- Diseño ergonómico y totalmente equilibrado
- Acelerador para secado turbo instantáneo (1)
- Motor V12 AC realizado en colaboración con Ferrari (2)
- Potente: 2200 W
- Muy larga duración: hasta 2.000 horas
- Velocidad de aire: 145 km/h
- Volumen de aire: 95 m3/h
- Presión de aire intensa (V1 6.2 bares / V2 6.4 bares)
- Generador iónico central (3)
- 12 niveles de velocidad y de temperatura (4)
- 2 concentradores ultrafinos (5)
- Filtro trasero extraíble (6)
- Cable de alimentación antinudos 2,8 m (7)
- Anilla para colgar (8)
- Ligero (V1 530gr / V2 510gr)

MOTOR V12

El secador profesional de lujo Volare™ de BaBylissPRO™ está equipado con un motor realizado en colaboración con Ferrari.

Este motor turbo V12 está diseñado para producir un flujo de aire máximo, reduciendo considerablemente las vibraciones para lograr un secado más rápido.

Este flujo de aire, ya intenso, puede aumentarse un 15% más accionando la tecla turbo situada en la parte delantera de la empuñadura.

Rodamientos de bolas de lubricación integrada, para reducir considerablemente las vibraciones, que permiten al motor funcionar más silenciosamente. Este sistema garantiza un tiempo de vida mayor, hasta 2.000 horas.

LAS BASES DEL SECADO

1. Lavar, acondicionar y aclarar cuidadosamente el cabello. Escurrirlo y secarlo con la toalla. Dividirlo en secciones. Dirigir el flujo de aire caliente pasando el cepillo sobre una sección tras otra. Section hair. Realizar movimientos regulares a lo largo de cada sección para que el aire caliente penetre bien en el cabello. Dirigir el flujo de aire siempre hacia el cabello, no hacia el cuero cabelludo.
2. Comprobar que las tomas de aire del secador están libres de toda obstrucción, especialmente cabellos, durante todo el tiempo de utilización.
3. Para evitar un secado excesivo,

con riesgo de dañar el cabello o de quemar la piel, no concentre durante demasiado tiempo el calor en una sola sección. No deje de mover el secador durante el secado.

4. Para hacer rizos o bucles, seque primero el cabello casi totalmente a una temperatura elevada y luego termine de moldearlo a una temperatura más baja.
5. Este secador lleva incluidos 2 concentradores. Estos accesorios se pueden utilizar para reforzar la potencia de secado en una zona de cabello más reducida (como un rizo o una onda) o para suavizar el cabello rizado

GENERADOR DE IONES NEGATIVOS

El secador Volare™ de BaBylissPRO™ está provisto de un generador iónico central que genera un volumen de iones negativos cuantificable en millones por cm³.

Normalmente, el cabello tiene una carga positiva. El secado tradicional refuerza esta carga positiva y genera electricidad estática que empuja las escamas del cabello a separarse unas de otras. La superficie del cabello se vuelve áspera y adquiere un aspecto apagado.

Los iones negativos generados por el secador neutralizarán esta carga positiva y suprimirán la electricidad estática.

La cutícula se cierra. De esta forma, el cabello queda flexible, brillante y fácil de peinar.

Está probado que la tecnología

iónica actúa como catalizador de los productos tratantes y refuerza su acción.

LIGERO Y ERGONÓMICO

El secador Volare™ de BaBylissPRO™ dispone de una empuñadura ergonómica que hace su uso más cómodo.

Su peso ligero y bien equilibrado lo convierte en una herramienta perfecta para peluquerías.

ACCESORIOS CONCENTRADORES

El secador Volare™ de BaBylissPRO™ dispone de 2 concentradores:

- un concentrador de 60 mm, fino y recto, perfecto para el alisado gracias a la tensión que permite ejercer sobre el mechón.
- un concentrador de 70 mm, fino y biselado, para un moldeado más flexible. Su forma ligeramente diagonal se ciñe perfectamente a los contornos del cepillo.

PORTUGUÊS

BaBylissPRO™ VOLARE SECADOR DE CABELO PROFISSIONAL DE LUXO MOTOR DESENVOLVIDO EM COLABORAÇÃO COM A FERRARI

MODELO DE TAMANHO MÉDIO:

BABV1RE

MODELO COMPACTO:

BABV2RE

CARACTERÍSTICAS

- Desenho ergonómico e totalmente equilibrado
- Acelerador para secagem turbo instantânea (1)
- Motor V12 CC desenvolvido em colaboração com a Ferrari (2)
- 2 200 W de potência
- Vida útil muito longa até 2 000 horas
- Velocidade do ar: 145 km/h
- Volume do ar: 95 m³/h
- Pressão de ar forte (V1 6,2 bars/ V2 6,4 bars)
- Gerador iónico interno (3)
- 12 posições de velocidade e de temperatura (4)
- 2 bicos ultrafinos (5)
- Filtro traseiro amovível (6)
- Cabo de alimentação giratório para evitar fios enrolados de 2,80 m (7)
- Anel de suspensão (8)
- Leve (V1 530 g/V2 510 g)

MOTOR V12

O secador de cabelo profissional

de luxo Volare™ da BaBylissPRO™ vem equipado com um motor desenvolvido em colaboração com a Ferrari.

Este motor turbo V12 foi concebido para produzir um fluxo de ar potente, ao mesmo tempo que reduz ao máximo as vibrações para uma secagem mais rápida.

Este fluxo de ar, já de si intenso, pode ser aumentado 15%, accionando a tecla turbo situada na parte anterior do punho.

Concepção com rolamento de esferas e lubrificação integrada para reduzir significativamente as vibrações, permitindo que o motor funcione mais silenciosamente. Além disso, este sistema garante uma maior duração de vida útil, até 2 000 horas.

AS BASES DA SECAGEM

1. Lave, aplique creme e enxágue cuidadosamente os cabelos. Retire o excesso de água e enxugue com uma toalha. Divida em madeixas. Dirija o fluxo de ar quente, passando a escova de cabelo em cada madeixa. Efectue movimentos regulares ao longo de cada madeixa para que o ar quente penetre bem no cabelo. Dirija sempre o fluxo para o cabelo e não para o couro cabeludo.
2. Confirme que as entradas de ar do secador de cabelo estão livres de obstruções e, nomeadamente, de fios capilares durante toda a utilização.
3. Para evitar uma secagem

excessiva e, assim, todo o risco de danificar o cabelo ou de queimar a pele, nunca dirija exclusivamente o calor para uma única madeixa. Mantenha sempre o aparelho em movimento durante a secagem.

4. Para encaracolar ou ondular o cabelo, proceda previamente à secagem quase total da cabeleira a uma temperatura elevada e termine a modelação com uma temperatura mais moderada.
5. Este secador de cabelo é fornecido com 2 bicos concentradores. Estes acessórios servem para reforçar a potência de secagem numa zona de cabelos mais reduzida (como um caracol ou uma ondulação) ou para alisar cabelos frisados.

GERADOR DE IÕES NEGATIVOS

O secador de cabelo Volare™ da BaBylissPRO™ dispõe de um gerador iónico interno, capaz de projectar um volume de iões negativos da ordem dos milhões por cm³.

Porque o cabelo tem por natureza carga positiva, esta é ainda reforçada durante a secagem e gera electricidade estática que força as cutículas capilares a afastarem-se umas das outras. O aspecto do cabelo fica, pois, áspero e baço.

Os iões negativos projectados pelo secador neutralizam esta carga positiva e eliminam a electricidade estática do cabelo.

Os cabelos ficam mais flexíveis, brilhantes e fáceis de pentear.

Está igualmente provado que a tecnologia iónica optimiza e reforça a acção dos produtos capilares.

LEVE E ERGONÓMICO

O secador de cabelo Volare™ de BaBylissPRO™ possui um punho ergonómico que torna a sua utilização mais confortável.

O seu peso leve e bem equilibrado faz dele o instrumento ideal para utilização profissional.

BICOS CONCENTRADORES

O secador de cabelo Volare™ de BaBylissPRO™ dispõe de 2 bicos concentradores:

- um bico de 60 mm, fino e direito, perfeitamente adaptado ao alisamento na medida em que permite exercer a tensão necessária na madeixa,
- um bico de 70 mm, fino e biselado, para um brushing mais flexível, já que a sua construção ligeiramente em diagonal se adapta perfeitamente à forma da escova.

DANSK

BaBylissPRO™ VOLARE PROFESSIONEL DE LUXE HÅRTØRRER MOTOR FREMSTILLET I SAMARBEJDE MED FERRARI

MELLEMSTOR MODEL :

BABV1RE

KOMPAKT MODEL:

BABV2RE

BESKRIVELSE

- Fuldstændig afbalanceret ergonomisk design
- Accelerator til omgående turbo tørring (1)
- V12 AC motor fremstillet i samarbejde med Ferrari (2)
- Ydeevne 2200W
- Meget lang levetid op til 2000 timer
- Lufthastighed : 145km/t
- Luftvolumen : 95m³/t
- Kraftigt lufttryk (V1 6,2 bar/V2 6,4 bar)
- Central ion-generator (3)
- 12 hastigheds- og temperaturindstillinger (4)
- 2 ultratynde fønnæb (5)
- Udtageligt filter bagpå (6)
- Elektrisk snofri ledning 2,80m (7)
- Ophængningsring (8)
- Let (V1 530 g / V2 510 g)

V12 MOTOR

Den professionelle de luxe Volare™ hårtørrer fra BaBylissPRO™ er udstyret med en motor, der er fremstillet i samarbejde med Ferrari.

Denne V12 turbomotor er fremstillet med maksimal luftstrøm og maksimal formindskelse af vibrationerne så man opnår en hurtigere tørring.

Denne i forvejen intense luftstrøm, kan yderligere øges med 15% ved at gøre brug af turboknappen, som sider foran på grebet.

Designet med kugleleje og integreret smøring for i høj grad at reducere vibrationerne således at motoren kører mere stille. Dette system sikrer samtidigt en længere levetid, indtil 2000 timer.

BASIPRINCIPPER VED HÅRTØRRING

1. Vask håret. Brug balsam og skyl håret godt. Vrid håret og tør det med et håndklæde. Del håret i lokker. Børst én hårlok ad gangen, mens du vender den varme luftstrøm mod håret. Kør hele vejen ned over hårlokken flere gange, så luften kan trænge godt ind i håret. Vend altid luftstrømmen mod håret og ikke hovedbunden.
2. Sørg for at hårtørrerens ventilationshuller hele tiden er fri under brugen og ikke på nogen måde bliver forstoppet af f.eks. hår.
3. For at undgå en for voldsom tørring og risikoen for at beskadige håret eller forbrænde huden, må du ikke rette luftstrømmen mod en enkelt hårlok for længe ad

- gangen. Hold hele tiden apparatet i bevægelse under tørringen.
4. For at lave krøller eller bølger, starter du med først med at tørre næsten alt håret ved en høj temperatur og afslutter derefter formgivningen ved en koldere temperatur.
5. Denne hårtørrer leveres med 2 fønnæb. Dette tilbehør kan bruges til at yde tørreevnen på et bestemt reduceret område på håret (som f.eks. til at lave krøller eller bølge i håret) eller til at gøre krøllet hår mere smidigt.

NEGATIVE ION-GENERATOR

Volare™ hårtørren fra BaBylissPRO™ er forsynet med en central ion-generator, som producerer et antal negative ioner (op til millioner per cm³).

Et enkelt hår er ad naturens vej positivt ladet. En traditionel tørring forstærker denne positive ladning yderligere og giver statisk elektricitet, som får håret til at spalte. Hårets overflade bliver grov og glansløs. De negative ioner som hårtørren udstøder vil neutralisere denne positive ladning og fjerne den statiske elektricitet.

Hårets hinde holdes godt lukket og håret bliver blødt, skinnende og nemt at sætte.

Det er ligeledes bevist at ion-teknologien virker som en katalysator for hårplejeprodukter og forstærker deres virkning.

LET OG ERGONOMISK

Volare™ hårtørren fra BaBylissPRO™ har et ergonomisk greb som gør den meget let og behageligt at bruge.

Dette lette og afbalancerede værktøj er perfekt til brug i en frisersalon.

FØNNÆB

Volare™ hårtørren fra BaBylissPRO™ har 2 fønnæb:

- et på 60 mm, tynd og lige, perfekt til glatning takket være det tryk der kan lægges på hårlokken
- et på 70 mm, tynd med skrå kant til en blødere formgivning. Dets lettere diagonale form passer perfekt til børstens omrids.

SVENSKA

BaBylissPRO™ VOLARE PROFESSIONELL HÅRTORK DE LUXE MOTORN UTVECKLAD I SAMARBETE MED FERRARI

MEDELSTOR MODELL:

BABV1RE

KOMPAKTMODELL:

BABV2RE

EGENSKAPER

- Ergonomisk utformning och perfekt balanserad
- Höghastighetsreglage för omedelbar turbotorkning (1)
- V12-växelströmsmotor utvecklad i samarbete med Ferrari (2)
- Effekt 2 200 W
- Hållbarhet upp till 2 000 timmar
- Luftens hastighet: 145 km/tim
- Luftvolym: 95 m³/tim
- Kraftigt lufttryck (V1 6,2 bar / V2 6,4 bar)
- Central jongenerator (3)
- 12 hastighets- och temperatur-nivåer (4)
- Två extra tunna munstycken (5)
- Avtagbart bakre filter (6)
- 2,8 m lång nätsladd som inte trasslar sig (7)
- Upphängningsring (8)
- Låg vikt (V1 530 g/V2 510 g)

V12-motor

I den professionella hårtorken de luxe Volare™ från BaBylissPRO™ sitter en motor som utvecklats i samarbete med Ferrari.

Denna V12-motor med turbo har konstruerats för att generera högsta möjliga luftflöde och samtidigt så lite vibrationer som möjligt – för att torka snabbare.

Det redan kraftiga luftflödet kan ökas med ytterligare 15 % genom att trycka på turboknappen som sitter på handtagets främre del.

För att väsentligt dämpa vibrationerna och göra att motorn går ännu tystare har konstruktionen rullager med inbyggd smörjning. Systemet garanterar dessutom ännu längre hållbarhet – upp till 2 000 timmar.

GRUNDERNA OM ATT TORKA HÅRET

1. Tvätta håret, applicera balsam och skölj håret väl. Vrid ur det och förtorka med en handduk. Dela upp håret. Rikta luftflödet samtidigt som du för hårborsten genom en del av håret i taget. Del av håret. Gör regelbundna rörelser längs hårdelarna så att den varma luften tränger in väl i håret. Rikta alltid luftflödet mot håret och inte mot hårbotten.
2. Var noga med att hårtorkens luftintag alltid är fria från hinder av varje slag, och särskilt från hårstrån, medan den används.
3. Undvik alltför kraftig torkning och eventuella skador på håret genom att aldrig rikta varmluf-

- ten alltför länge mot en och samma del av håret. Håll hårtorken i rörelse under hela torkningen.
4. Torka först allt hår nästan helt med hög temperatur och avsluta med att forma håret vid en lägre temperatur om du vill skapa lockar eller vågor.
 5. Hårtorken levereras med två koncentrerande munstycken. Dessa tillbehör kan användas för att ge högre torkeffekt för en begränsad del av håret (t.ex. lockar eller vågor) eller för att mjuka upp lockigt hår.

NEGATIV JONGENERATOR

Hårtorken Volare™ från BaBylissPRO™ är utrustad med en central jongenerator som genererar en volym på miljontals negativa joner per cm³.

Hårbotten är naturligt positivt laddad. Traditionell torkning förstärker denna positiva laddning och ger upphov till statisk elektricitet som får hårskidorna att sära sig från varandra. Håret blir då strävt och glanslöst.

De negativa joner som genereras av hårtorken bidrar till att neutralisera denna positiva laddning och eliminera den statiska elektriciteten.

Genom att hårstrånas yttre skikt förblir tillslutna blir håret mjukt, glänsande och lätt att forma.

Man har dessutom visat att jonteknologin fungerar som en katalysator och gör att hårvårdsprodukter får bättre verkan.

LÄTT OCH ERGONOMISK

Hårtorken Volare™ från BaBylissPRO™ har ett ergonomiskt utformat handtag som gör den väldigt bekväm att använda.

Hårtorkens låga vikt och fina balans gör den till det perfekta verktyget i en salong.

KONCENTRERANDE MUNSTYCKEN

Med hårtorken Volare™ från BaBylissPRO™ följer två koncentrerande munstycken:

- Ett 60 mm tunt och rakt munstycke som tack vare den spänning slingan kan exponeras för är perfekt för att släta ut.
- Ett 70 mm tunt och snett munstycke för en mjukare föning. Dess något sneda form följer perfekt borstens form.

NORSK

BaBylissPRO™ VOLARE PROFESJONELL DELUXE HÅRFØNERMODELL MOTOR UTVIKLET I SAMARBEID MED FERRARI

MIDDELSTOR MODELL:

BABV1RE

KOMPAKT MODELL:

BABV2RE

EGENSKAPER:

- Ergonomisk design og helt balansert
- Akselerator for rask tørking av håret (1)
- Motoren V12 AC er utviklet i samarbeid med Ferrari (2)
- Effekt 2 200 W
- Meget lang levetid, inntil 2 000 timer
- Lufthastighet: 145 km/t
- Luftvolum: 95 m³/t
- Intens luftstrøm (V1 6,2 bar / V2 6,4 bar)
- Sentral ionegenerator (3)
- 12 hastighetsnivåer og temperaturer (4)
- 2 ultrafine munnstykker (5)
- Avtakbart filter bak (6)
- Strømkabel som ikke vrir seg 2,80 m (7)
- Opphengsring (8)
- Lett vekt (V1 530 g / V2 510 g)

MOTOR V12

Den profesjonelle deluxe hårføneren Volare™ fra BaBylissPRO™ er utstyrt med en motor som er utviklet i samarbeid med Ferrari.

Turbo V12-motoren er utviklet for å produsere en maksimal luftstrøm, samtidig som vibrasjoner er redusert maksimalt, og dette gir en meget rask hårtørring.

Denne luftstrømmen kan også intensiveres ytterligere ved å øke den med 15 % med hjelp av turboknappen som er plassert på håndtaket. Konstruksjonen med integrerte, smurte kulelagre reduserer vibrasjonene slik at motoren fungerer mer stillegående. Systemet garanterer samtidig en meget lang levetid på inntil 2 000 timer.

GRUNNLAGET FOR TØRKing AV HÅRET

1. Vask håret med sjampo og balsam og skyll grundig. Klem ut vannet og fortørk med et håndkle. Del inn håret i seksjoner. Rett den varme luftstrømmen forbi hårbørsten på en del av håret av gangen. Del inn håret. Gjennomfør bevegelsene jevnt i hele lengden på hver del for at den varme luftstrømmen kan trenge godt gjennom håret. Rett alltid luftstrømmen mot håret og ikke mot hodebunnen.
2. Sørg for at luftstrømmen som skal tørke håret alltid er fri og uten hindringer under hele brukstiden.
3. For å unngå overdreven tørking og dermed risikoen for å skade

håret eller brenne hodebunnen, må du ikke rette varmluften for lenge mot ett sted. Hold alltid hårføneren i bevegelse under hele tørkeprosessen.

4. For å lage krøller eller bølger, utfør først en nesten fullstendig tørking av håret ved høy temperatur og avslutt med å forme med en mye lavere temperatur.
5. Hårføneren leveres med 2 munnstykker som konsentrerer luftstrømmen. Dette tilbehøret kan brukes til å øke tørkeeffekten på et mindre område av håret (for eksempel en krølle eller bølge) eller for å mykne krøllete hår.

NEGATIV IONEGENERATOR

Hårføneren Volare™ fra BaBylissPRO™ er utstyrt med en sentral ionegenerator som genererer et volum med negativt ladede ioner, som dreier seg om millioner per cm³.

Håret blir naturlig ladet positivt. Tradisjonell hårtørring øker samtidig denne positive ladningen og genererer statisk elektrisitet som får deler av håret til å falle fra hverandre. Håroverflaten blir ru og får et matt utseende.

De negative ionene som genereres av hårføneren nøytraliserer denne positive ladningen og fjerner statisk elektrisitet.

Håroverflaten blir skikkelig lukket, håret blir mykt, blankt og lett å gre. Det er også bevist at ioneteknologien fungerer som en katalysator for hårpleieprodukter og forbedrer virkningen av disse.

LETT VEKT OG ERGONOMISK UTFORMING

Hårføneren Volare™ fra BaBylissPRO™ har et ergonomisk håndtak som gjør bruken svært komfortabelt.

Den lette vekten og gode balansen gjør den til det perfekte verktøyet for bruk i salonger.

MUNNSTYKKER SOM KONSENTRERER LUFTSTRØMMEN

Hårføneren Volare™ fra BaBylissPRO™ har 2 munnstykker som konsentrerer luftstrømmen:

- et munnstykke på 60 mm, fint og rett, perfekt til å glatte håret på grunn av kraften som kan utøves på en hårlokk.
- et munnstykke på 70 mm, fint og vinklet for å oppnå en meget myk føning. Den lett diagonale formen følger konturene på børsten perfekt.

SUOMI

BaBylissPRO™ VOLARE YLELLINEN HIUSTENKUIVAAJA AMMATTIKÄYTTÖÖN MOOTTORI VALMISTETTU YHTEISTYÖSSÄ FERRARIN KANSSA

KESKIKOKOINEN MALLI:

BABV1RE

KOMPAKTI MALLI:

BABV2RE

OMINAISUUDET

- Ergonominen ja täysin tasapainotettu muotoilu
- Kiihdytin välittömään turbokuivaukseen (1)
- Yhteistyössä Ferrarin kanssa valmistettu V12 AC -moottori (2)
- Teho 2 200 W
- Erittäin pitkä käyttöaika, jopa 2 000 t
- Ilman nopeus: 145 km/t
- Ilman tilavuus: 95 m³/t
- Voimakas ilmanpaine (V1 6,2 baaria / V2 6,4 baaria)
- Keskeinen ionigeneraattori (3)
- 12 nopeus- ja lämpötilatasoa (4)
- 2 erittäin ohutta päätä (5)
- Irrotettava takasuodatin (6)
- Sotkeentumaton 2,80 m:n virtajohto (7)
- Ripustusrengas (8)
- Kevyt (V1 530 g / V2 510 g)

V12-MOOTTORI

BaBylissPRO™:n ylellinen ammattikäyttöön tarkoitettu Volare™-hiustenkuivaaja on varustettu yhteistyössä Ferrarin kanssa valmistetulla moottorilla.

Tämä V12-turbomoottori on suunniteltu saamaan aikaan mahdollisimman runsaan ilmavirran vähentäen samalla värinän minimiin, jotta kuivaus tapahtuisi nopeammin.

Runsasta ilmavirtaa voidaan lisätä vielä 15 % käyttämällä kädensijan etuosassa olevaa turbopainiketta. Suunnitteluun kuuluu sisäänrakennetulla voitelulla varustettu kuula-laakeri, joka vähentää merkittävästi värinää ja jonka ansiosta moottori on hiljaisempi. Järjestelmän ansiosta myös laitteen käyttöikä on pidempi, jopa 2 000 tuntia.

KUIVAUKSEN PERUSTEET

1. Pese hiukset, käytä hoitoainetta ja huuhtelee ne huolellisesti. Purista hiukset kuivaksi ja esikuivaa ne pyyhkeellä. Jaa hiukset osiin. Kohdista kuuma ilmavirta hiusharjaa käyttäen yhteen osaan kerrallaan. Kuljeta hiustenkuivaajaa säännöllisin liikkein jokaista osaa pitkin, jotta kuuma ilma läpäisee hiukset hyvin. Kohdista ilmavirta aina hiuksiin, ei päänahkaan.
2. Varmista, että hiustenkuivaajan ilmanottoaukot ovat aina laitetta käytettäessä esteettömiä ja että niissä ei ole varsinkaan hiuksia.
3. Jotta hiuksia ei kuivata liikaa ja jotta voidaan välttyä hiusten ja

ihon palamiselta, kuumaa ilmaa ei saa koskaan keskittää liian kauan yhteen osaan hiuksia. Pidä laite aina liikkeessä kuivauksen aikana.

4. Voit kihartaa hiuksia tai tehdä niihin laineita kuivaamalla ensin hiukset lähes täysin korkeassa lämpötilassa ja viimeistelemällä muotoilun alhaisemmassa lämpötilassa.
5. Hiustenkuivaaja on varustettu kahdella keskityspäällä. Näitä lisävarusteita voidaan käyttää kuivaustehon lisäämiseen pienemmässä osassa hiuksia (kihara tai laine) kiharien hiusten suoristamiseksi.

NEGATIIVISIA IONEJA TUOTTAVA GENERAATTORI

BaBylissPRO™:n Volare™-hiustenkuivaaja on varustettu keskeisellä ionigeneraattorilla, joka tuottaa kuutiometriä kohti miljoonia negatiivisia ioneja.

Hiusten luonnollinen lataus on positiivinen. Perinteinen kuivaus vahvistaa tätä positiivista latausta entisestään ja tuottaa staattista sähköä, joka avaa hiussuomut. Hiuksen pinta muuttuu karkeaksi ja himmeäksi.

Hiustenkuivaajan tuottamat negatiiviset ionit neutraloivat positiivisen latauksen ja poistavat staattisen sähköisyyden.

Koska hiussuomut sulkeutuvat hyvin, hiukset ovat taipuisat, kiiltävät ja helposti kammattavat.

On myös todistettu, että ionitekнологia toimii hiustenhoitotuotteiden

katalysaattorina ja tehostaa niiden vaikutusta.

KEVYT JA ERGONOMINEN

BaBylissPRO™:n Volare™-hiustenkuivaajassa on ergonominen kädensija, joka tekee sen käytöstä erittäin mukavaa. Sen keveys ja hyvä tasapaino tekevät siitä ihanteellisen kampaamohiustenkuivaajan.

KESKITYSPÄÄT

BaBylissPRO™:n Volare™-hiustenkuivaajassa on kaksi keskityspäätä:

- ohut ja suora 60 mm:n, pää, joka sopii ihanteellisesti suoristukseen, koska sen avulla hiussuortuvaan voidaan kohdistaa painetta
- ohut ja viistoreunainen 70 mm:n pää taipuisampaa föönausta varten. Sen hieman vino muoto mukailee täysin harjan ääriveriivoja.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

BaBylissPRO™ VOLARE ΠΟΛΥΤΕΛΕΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΣΕΣΟΥΑΡ ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΟΣ ΜΕ ΤΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΤΗΣ FERRARI

ΜΟΝΤΕΛΟ ΜΕΣΑΙΟΥ ΜΕΓΕΘΟΥΣ:

BABV1RE

ΜΟΝΤΕΛΟ COMPACT:

BABV2RE

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Εργονομικό και πλήρως εξισορροπημένο σχέδιο.
- Επιταχυντής για στιγμιαίο στέγνωμα (1).
- Κινητήρας V12 AC κατασκευασμένος με τη συνεργασία της Ferrari (2).
- Ισχύς 2200W.
- Πολύ μεγάλη διάρκεια, μέχρι 2000 ώρες.
- Ταχύτητα αέρα: 145 χλμ/ώρα.
- Όγκος αέρα: 95 μ³/ώρα.
- Πίεση αέρα (V1 6,2 bars / V2 6,4 bars).
- Κεντρική γεννήτρια ιόντων (3).
- 12 βαθμίδες ταχύτητας και θερμοκρασίας (4).
- 2 υπερ-λεπτά στόμια συγκέντρωσης (5).
- Οπίσθιο αποσπώμενο φίλτρο (6).
- Ηλεκτρικό καλώδιο patch cord 2,80 μ. (7).

- Κρίκος ανάρτησης (8).
- Ελαφρύ βάρος (V1 530 γρ. / V2 510 γρ.).

ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ V12

Το πολυτελές επαγγελματικό σεσουάρ Volare™ της BaBylissPRO™ είναι εξοπλισμένο με ένα κινητήρα ο οποίος έχει κατασκευαστεί με τη συνεργασία της Ferrari.

Ο turbo V12 κινητήρας σχεδιάστηκε για να δημιουργεί τη μέγιστη ροή αέρα μειώνοντας στο ελάχιστο τους κραδασμούς για ένα πιο γρήγορο στέγνωμα των μαλλιών.

Η ροή του αέρα που ήδη είναι μεγάλη μπορεί ακόμη να αυξηθεί κατά 15% με το πάτημα του κουμπιού turbo που βρίσκεται μπροστά από τη λαβή.

Σχεδιασμός με ρουλεμάν σφαιριδίων και με ενσωματωμένη λίπανση για σημαντική μείωση των κραδασμών έτσι ώστε ο κινητήρας να λειτουργεί πιο αθόρυβα. Το σύστημα αυτό εγγυάται μια μεγαλύτερη διάρκεια ζωής, μέχρι 2000 ώρες.

ΟΙ ΒΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΤΕΓΝΩΜΑ

1. Λούζετε, βάζετε μαλακτικό και ξεπλένετε πολύ καλά τα μαλλιά σας. Τα στεγνώνετε με μια πετσέτα. Τα χωρίζετε σε τούφες. Κατευθύνετε τη ζεστή ροή του αέρα πάνω από τη βούρτσα όπου κάθε φορά πιάνετε και από μία τούφα. Κάνετε τις συνηθισμένες κινήσεις κατά μήκος της κάθε τούφας έτσι ώστε ο ζεστός αέρας να περνάει μέσα από τα μαλλιά. Πάντα να κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς τα μαλλιά και όχι πάνω στο δέρμα του κεφαλιού.
2. Βεβαιωθείτε ότι οι δίοδοι του αέρα του σεσουάρ παραμένουν πάντα ελεύθεροι από οποιοδήποτε εμπόδιο

και κυρίως από τρίχες για όλη τη διάρκεια της χρήσης.

3. Για να αποφύγετε ένα υπερβολικό στέγνωμα κι επομένως κάθε ρίσκο που μπορεί να καταστρέψει τα μαλλιά ή να κάψει το δέρμα, να μην επιμένετε να στεγνώνετε μια τούφα για πολύ ώρα. Να μετακινείτε πάντα τη συσκευή κατά τη διάρκεια του στεγνώματος.
4. Για να δημιουργήσετε μπούκλες ή κυματισμούς, πρώτα στεγνώνετε πολύ καλά τα μαλλιά με μια υψηλή θερμοκρασία και κατόπιν τελειώνετε με φορμάρισμα σε μια χαμηλότερη θερμοκρασία.
5. Το σεσουάρ αυτό παρέχεται με δύο στόμια συγκέντρωσης αέρα. Τα εξαρτήματα αυτά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να ενισχύσουν τη δύναμη του στεγνώματος σε σημεία όπου τα μαλλιά είναι πιο πυκνά (όπως μπούκλες ή κυματισμοί) ή για να τιθασεύσουν τα φριζαρισμένα μαλλιά.

ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ ΑΡΝΗΤΙΚΩΝ ΙΟΝΤΩΝ

Το σεσουάρ μαλλιών Volare™ της BaBylissPRO™ είναι εξοπλισμένο με μια κεντρική γεννήτρια ιόντων η οποία δημιουργεί έναν όγκο εκατομμυρίων αρνητικών ιόντων ανά cm³.

Τα μαλλιά από τη φύση τους φορτίζονται θετικά. Το κλασικό στέγνωμα των μαλλιών ενισχύει περισσότερο αυτό το θετικό φορτίο κι επομένως δημιουργεί στατικό ηλεκτρισμό ο οποίος ωθεί τα στρώματα της τρίχας (επιτρίχιο) να απομακρύνονται το ένα από το άλλο. Έτσι η επιφάνεια της τρίχας γίνεται άγρια και η όψη της θαμπή.

Τα αρνητικά ιόντα τα οποία παράγονται από το σεσουάρ έρχονται να εξουδετερώσουν αυτό το θετικό φορτίο

κι επομένως να εκμηδενίσουν το στατικό ηλεκτρισμό.

Τα στρώματα της τρίχας (επιτρίχιο) κλείνουν καλά και τα μαλλιά γίνονται απαλά, λαμπερά και εύκολα στο χτένισμα. Επίσης, έχει αποδειχθεί ότι η ιοντική τεχνολογία ενεργεί σαν καταλύτης των προϊόντων περιποίησης των μαλλιών και ενισχύει τη δράση τους.

ΕΛΑΦΡΥ ΚΑΙ ΕΡΓΟΝΟΜΙΚΟ

Το σεσουάρ μαλλιών Volare™ της BaBylissPRO™ διαθέτει μια εργονομική λαβή που κάνει τη χρήση του πάρα πολύ άνετη.

Χάρη στο ελαφρύ και πολύ ισορροπημένο βάρος του είναι το ιδανικό εργαλείο για χρήση στα κομμωτήρια.

ΣΤΟΜΙΑ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ ΑΕΡΑ

Το σεσουάρ μαλλιών Volare™ της BaBylissPRO™ διαθέτει δύο στόμια συγκέντρωσης αέρα:

- ένα στόμιο των 60 mm, λεπτό και ευθύγραμμο, ιδανικό για το ίσιωμα των μαλλιών χάρη στη συγκέντρωση του αέρα που ασκείται πάνω σε κάθε τούφα, και
- ένα στόμιο των 70 mm, λεπτό και λαξευμένο για πιο απαλό βούρτσισμα. Η ελαφρώς διαγώνια φόρμα του αγκαλιάζει τέλεια τη βούρτσα.

MAGYAR

BaBylissPRO™ VOLARE PROFESSIONÁLIS LUXUS-HAJSZÁRÍTÓ A FERRARIVAL EGYÜTTMŰKÖDÉSSEN KIFEJLESZTETT MOTOR

ÁTLAGOS MÉRETŰ MODELL:

BABV1RE

KIS MODELL: BABV2RE

TULAJDONSÁGOK

- Ergonómikus és teljesen kiegyensúlyozott design
- Gyorsító az azonnali turbó szárításhoz (1)
- A Ferrarival együttműködésben gyártott V12 váltóáramú motor (2)
- Teljesítmény 2200 W
- Nagyon hosszú, 2000 órás élettartam
- Levegő sebessége: 145 km/h
- Levegőmennyiség: 95 m³ /h
- Intenzív levegőnyomás (V1 6,2 bar/ V2 6,4 bar)
- Központi iongenerátor (3)
- 12 sebesség- és hőmérsékletszint (4)
- 2 ultravékony végződés (5)
- Kivehető hátsó szűrő (6)
- Csomósodás-mentes tápvezeték 2,80 m (7)
- Tartógyűrű (8)
- Könnyű (V1 530 gr / V2 510 gr)

V 12-ES MOTOR

A BaBylissPRO™ Volare™ professzionális luxus-hajszárítója a Ferrarival együttműködésben készült motorral van felszerelve.

Ez a V12-es turbó motort maximális légáram létrehozására tervezték, a minimálisra csökkentve a rezgést a gyors száradás érdekében.

A már így is intenzív légáram 15%-kal tovább növelhető a markolat elején lévő turbó gomb működtetésével.

Integrált kenéssel ellátott golyóscsapágy kialakítás, ami jelentősen csökkenti a rezgést, ezáltal a motor halkabb működésre képes. Ez a rendszer továbbá hosszabb, 2000 órás élettartamot garantál.

A SZÁRÍTÁS ALAPJAI

1. Mossa meg, ápolja és öblítse le gondosan a haját. Itassa fel és alaposan törölje meg törülközővel. Bontsa a hajat szakaszokra. A meleg levegőt a hajkefén keresztül egyszerre csak egy szakaszra irányítsa. Hajtincs. Végezzen egyenletes mozdulatokat minden hajtincs mentén, hogy a meleg levegő jól átjárja a hajat. A légáramot mindig a hajra, ne a fejbőrre irányítsa.
2. Ellenőrizze, hogy a hajszárító levegőnyílása mindig szabadon maradjon, ne legyenek eltömődve és ne kerüljön beléjük haj a használat során.
3. A túlzott szárítás és ezáltal a hajkárosodásának vagy a fejbőr megégésének elkerülése érdekében soha ne koncentrálja

a meleget egyetlen szakaszra. Mindig mozgassa a készüléket a használat közben.

4. Fürtök kialakítására vagy hullámos frizura készítéséhez először szárítsa meg majdnem teljesen a hajat magas hőfokon, majd hűvösebb hőmérsékleten fejezze be a formázást.
5. A hajszárítóhoz két szűkítő végződés tartozik. Ezeknek a tartozékoknak a használatával a szárítási teljesítmény tovább növelhető a haj egy kisebb részén (például egy fürt vagy hullám), vagy simítható a göndör haj göndörsége.

NEGATÍV ION-GENERÁTOR

A BaBylissPRO™ Volare™ hajszárítója központi iongenerátorral van ellátva, amely cm³-enként milliónyi negatív iont állít elő.

A haj természetesen pozitív töltéssel rendelkezik. A hagyományos hajszárítás közben ez a pozitív töltés felerősödik és statikus elektromosság jön létre, amely a haj pikkelyeit egyre távolabb taszítja egymástól. A haj felülete ekkor száraz és érdes lesz, fénytelenne válik. A hajszárító által keltett negatív ionok semlegesítik ezt a pozitív töltést, megszüntetve ezáltal a haj statikus elektromosságát.

A hajat borító felhám zárt marad, a haj lágy és csillogó, könnyen fésülhetővé válik.

Bizonyított tény az is, hogy az ionizáló technológia katalizátorként hat a hajápoló szerekre és felerősíti hatásukat.

KÖNNYŰ ÉS ERGONÓMIKUS

A BaBylissPRO™ Volare™ hajszárítója ergonómikus markolattal rendelkezik, emiatt használata nagyon kényelmes.

Könnyű és jól kiegyensúlyozott súlya tökéletes eszköz a fodrászszalonokban.

SZŰKÍTŐ VÉGZÖDÉSEK

A BaBylissPRO™ Volare™ hajszárítója két szűkítő végződés tartozik.

- egy 60 mm-es, vékony és egyenes végződés a hajra gyakorolt feszítő hatása miatt tökéletesen alkalmas a haj simítására
- egy 70 mm-es, vékony és ferde végződés a haj lágy kifésüléséhez. Enyhén ferde formája tökéletesen alkalmazkodik a hajkefe alakjához.

POLSKI

BaBylissPRO™ VOLARE PROFESJONALNA, LUKSUSOWA SUSZARKA DO WŁOSÓW SILNIK OPRACOWANY WE WSPÓŁPRACY Z FIRMĄ FERRARI

MODEL ŚREDNIEJ WIELKOŚCI:

BABV1RE

MODEL O NIEWIELKICH

ROZMIARACH:

BABV2RE

CHARAKTERYSTYKA

- Ergonomiczny, całkowicie zrównoważony design
- Przyspieszacz, zapewniający natychmiastowe suszenie turbo (1)
- Silnik V12 AC opracowany we współpracy z firmą Ferrari (2)
- Duża moc 2200W
- Bardzo długi czas pracy, nawet 2000 godz.
- Prędkość przepływu powietrza: 145km/godz.
- Objętość przepływu powietrza: 95m³/godz.
- Intensywne ciśnienie powietrza (V1 6,2 bar / V2 6,4 bar)
- Centralny generator jonów (3)
- 12 poziomów szybkości i temperatury (4)
- 2 bardzo cienkie końcówki (5)
- Zdejmowany filtr tylny (6)
- Przewód zasilania zabezpieczony przed zapętlaniem 2,80 m (7)

- Pętla do zawieszenia (8)
- Niewielki ciężar (V1 530gr / V2 510gr)

SILNIK V12

Profesjonalna, luksusowa suszarka do włosów Volare™ firmy BaBylissPRO™ została wyposażona w silnik opracowany we współpracy z Ferrari. Silnik turbo V12 został opracowany w celu zapewnienia maksymalnego przepływu powietrza, przy równoczesnym ograniczeniu drgań do minimum, umożliwiając w ten sposób szybsze suszenie.

Intensywny przepływ powietrza może zostać dodatkowo zwiększony o 15% za pomocą znajdującego się z przodu uchwytu przycisku turbo.

Zastosowanie łożysk kulkowych z wbudowanym układem smarowania zapewnia zdecydowane zmniejszenie poziomu drgań, dzięki czemu silnik pracuje ciszej. Ponadto system zapewnia większą trwałość, nawet do 2000 godzin.

ZALECENIA DOTYCZĄCE SUSZENIA

1. Umyć, ułożyć i dokładnie spłukać włosy. Wstępnie wycisnąć i wysuszyć ręcznikiem. Podzielić na pasma. Skierować strumień gorącego powietrza na poszczególne pasma włosów, oddzielając je szczotką. Wykonywać długie, posuwiste ruchy wzdłuż każdego pasma włosów, tak aby gorące powietrze doskonale przedostawało się przez nie. Należy zawsze kierować strumień powietrza w stronę pasma włosów, a nie skóry głowy.
2. Należy systematycznie sprawdzać, czy otwory wentylacyjne suszarki

nie są zatkane przez jakiegokolwiek przedmioty lub przez włosy.

3. Aby uniknąć zbyt silnego suszenia, które może ewentualnie spowodować uszkodzenie włosów lub poparzenie skóry, nie należy zbyt długo kierować strumienia powietrza w jedno miejsce. Podczas suszenia urządzenie powinno ciągle się poruszać.
4. Aby wykonać pukle lub fale, należy wcześniej prawie całkowicie wysuszyć włosy w wysokiej temperaturze, a następnie zakończyć ich układanie w nieco niższej temperaturze.
5. Suszarka jest dostarczana z 2 końcówkami kierunkowymi. Akcesoria te mogą zostać wykorzystane dla zwiększenia siły suszenia niewielkiego pasma włosów (jak pukle lub fale) bądź też w celu uelastycznienia włosów kręconych.

GENERATOR JONÓW UJEMNYCH

Suszarka Volare™ firmy BaBylissPRO™ jest wyposażona w centralny generator jonów z , który wytwarza strumień jonów ujemnych w liczbie wielu milionów na cm³.

Włosy są w naturalny sposób naładowane dodatnio. Tradycyjne suszenie powoduje dodatkowe zwiększenie dodatniego ładunku elektrycznego i powstawanie elektryczności statycznej, które sprawia, że włosy oddalają się od siebie. Powierzchnia włosa staje się wówczas szorstka, a włosy nie mają połysku.

Wytwarzane przez suszarkę jony ujemne wyrównują ten dodatni

ładunek elektryczny i usuwają efekt elektryczności statycznej.

Naskórek włosów zamyka się prawidłowo, a włosy są elastyczne, błyszczące i łatwe do czesania.

Ponadto wykazane zostało, że technologia jonowa stanowi katalizator działania produktów przeznaczonych do pielęgnacji włosów i wzmacnia ich pozytywne efekty.

LEKKOŚĆ I ERGONOMIA

Suszarka Volare™ firmy BaBylissPRO™ jest wyposażona w ergonomiczny uchwyt, który sprawia, że jej używanie jest niezwykle wygodne.

Lekkość i zrównoważenie suszarki sprawiają, że urządzenie doskonale nadaje się do wykorzystania w salonach fryzjerskich.

KOŃCÓWKI KIERUNKOWE

Suszarka Volare™ firmy BaBylissPRO™ jest wyposażona w 2 końcówki kierunkowe:

- końcówka 60mm, cienka i prosta, doskonale nadaje się do wygładzania, umożliwiając wywieranie nacisku na pasmo włosów
- końcówka 70mm, cienka i skośna, zapewnia brushing bardziej elastyczny. Jej lekko ukośny kształt doskonale dopasowuje się do szczotki.

ČESKY

BaBylissPRO™ VOLARE PROFESIONÁLNÍ LUXUSNÍ VYSOUŠEČ VLASŮ MOTOR REALIZOVANÝ VE SPOLUPRÁCI S FERRARI

MODEL STŘEDNÍ VELIKOSTI :
BABV1RE
KOMPAKTNÍ MODEL:
BABV2RE

VLASTNOSTI

- Ergonomický a zcela vyvážený design
- Urychlovač pro okamžité turbo sušení (1)
- Motor V12 AC realizovaný ve spolupráci s Ferrari (2)
- Výkon 2200W
- Velmi dlouho vydrží - až 2000 hod.
- Rychlost vzduchu: 145km/hod.
- Obsah vzduchu: 95m3/hod.
- Intenzivní tlak vzduchu (V1 6,2 baru/ V2 6,4 baru)
- Centrální iontový generátor (3)
- 12 úrovní rychlosti a teplot (4)
- 2 ultra jemné konce (5)
- Odnímatelný zadní filtr (6)
- Kabel napájení - nezaúzlí se 2,80 m (7)
- Suspenční kroužek (8)
- Lehký (V1 530gr / V2 510gr)

MOTOR V12

Profesionální luxusní vysoušeč vlasů Volare™ od BaBylissPRO™ je vybaven motorem realizovaným ve spolupráci s Ferrari.

Tento turbo motor V12 byl navržen tak, aby vyprodukoval maximální proud vzduchu a zároveň maximálně snížil vibrace pro rychlejší sušení.

Tento již intenzivní proud vzduchu může být ještě zvýšen o 15 %, pokud stisknete tlačítko turbo na přední straně rukojeti.

Koncepce s kuličkovým ložiskem s integrovanou lubrikací pro výrazné snížení vibrací, což umožní motoru tišší chod. Tento systém zaručuje také delší životnost, až 2000 hodin.

ZÁKLADY VYSOUŠENÍ

1. Umyjte a pečlivě opláchněte vlasy, včetně kondicionéru. Vlasy vyždímejte a vysušte ručníkem. Rozdělte je do částí. Proud vzduchu směřujte přes kartáč vždy na jednu část vlasů. Oddělte vlasy. Provádějte pravidelné pohyby podél každé části, aby se horký vzduch dobře dostal do vlasů. Vždy směřujte proud vzduchu směrem na vlasy a nikoliv na pokožku hlavy.
2. Ujistěte se, že průduchy vysoušeče jsou vždy volné a nejsou zde žádné překážky, zejména vlasy, během celé doby používání.
3. Abyste se vyhnuli přílišnému vysušení a poškození vlasové pokožky či abyste se nespálili, nikdy nemiřte horký vzduch dlouho na

jednu část. Během sušení vždy s přístrojem pohybuje.

4. Pro vytvoření loken či vln postupuje tak, že nejdříve téměř zcela vysušíte vlasy při vysoké teplotě, poté zakončíte tvarování pomocí nižší teploty.
5. Tento vysoušeč vlasů se dodává s 2 koncentračními nástavci. Toto příslušenství může být využito pro posílení výkonu sušení na menší části vlasů (jako například lokny nebo vlny) nebo pro povolenější zvlněné vlasy.

GENERÁTOR NEGATIVNÍCH IONTŮ

Vysoušeč Volare™ od BaBylissPRO™ je vybaven centrálním iontovým generátorem, který generuje určité množství negativních iontů, kdy se jedná o milióny na cm³.

Vlasová pokožka je přirozeně nabitá pozitivně. Tradiční vysoušení ještě toto pozitivní nabití posiluje a generuje tak statickou elektřinu, která působí na to, že se vlasy odlupují. Povrch vlasů je tak hrubý a vzhled je pak mdlý.

Negativní ionty, které generuje vysoušeč, neutralizují toto pozitivní nabití a odstraňují statickou elektřinu.

Kutikuly vlasu jsou pak uzavřené, vlasová pokožka je pružná, leskne se a snadno se rozčesává.

Je také prokázáno, že iontová technologie funguje jako katalyzátor výrobků pro péči o vlasy a zesiluje jejich účinek.

LEHKÝ A ERGONOMICKÝ

Vysoušeč Volare™ od BaBylissPRO™ je vybaven ergonomickou rukojetí, díky které je jeho používání velmi pohodlné.

Je lehký a vyvážený, takže se výborně hodí k užívání do salónů.

KONCENTRAČNÍ NÁSTAVCE

Vysoušeč Volare™ od BaBylissPRO™ je vybaven 2 koncentračními nástavci :

- nástavcem 60 mm, který je jemný a přesný, skvěle se hodí pro vyhlazení díky napětí, které je možné použít na pramínek
- nástavcem 70 mm, který je jemný a zkosený pro pružnější tvar vlasů. Jeho tvar je lehce diagonální, který se výborně přizpůsobí konturám kartáče.

РУССКИЙ

BaBylissPRO™ VOLARE РОСКОШНЫЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ФЕН ДВИГАТЕЛЬ ИЗГОТОВЛЕН В СОТРУДНИЧЕСТВЕ С FERRARI

МОДЕЛЬ СРЕДНИХ РАЗМЕРОВ:
BABV1RE
КОМПАКТНАЯ МОДЕЛЬ:
BABV2RE

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Эргономичный и абсолютно сбалансированный дизайн
- Акселератор для мгновенной турбо-сушки (1)
- Двигатель V12 AC, созданный в сотрудничестве с Ferrari (2)
- Мощность 2200 W
- Продолжительный срок службы до 2000 часов
- Скорость воздушного потока: 145 км/час
- Объем воздуха: 95 м³/час
- Центральный генератор отрицательных ионов (3)
- 12 режимов скорости и температуры
- 2 сверхтонкие насадки (5)
- Съемный задний фильтр (6)
- Неперекручивающийся электрический шнур 2.80 м (7)
- Кольцо для подвешивания (8)
- Легкий (V1 - 530 г / V2 - 510 г)

ДВИГАТЕЛЬ V12

Роскошный профессиональный фен Volare™ от BaBylissPRO™ оснащен двигателем, изготовленным в сотрудничестве с Ferrari.

Двигатель турбо V12 сконструирован для производства максимального воздушного потока при максимальном уменьшении вибраций, чтобы обеспечить более быструю сушку волос.

Изначально интенсивный воздушный поток можно усилить еще на 15%, нажав на кнопку «турбо», расположенную в передней части ручки.

Концепция с использованием шарикоподшипников со встроенной системой смазки позволяет двигателю существенно сократить вибрации и функционировать более бесшумно. При этом система гарантирует более продолжительный срок службы, до 2000 часов.

ОСНОВЫ СУШКИ ВОЛОС

1. Вымойте волосы, нанесите ополаскиватель, затем тщательно ополосните их водой. Вытрите и подсушите волосы полотенцем. Направьте на волосы воздушный поток, проводя щеткой по отдельно взятым прядям. Движения, направленные на каждую отдельную прядь волос, должны быть регулярными, чтобы горячий воздух равномерно проник в массу волос. Воздух следует направлять на волосы, но не на кожный покров головы.
2. На всем протяжении срока службы постоянно проверяйте состояние воздухозаборных отверстий фена: они не должны быть засорены, осо-

бенно волосами.

3. Во избежание пересушивания волос и риска их повреждения или ожогов кожи, не направляйте горячий воздух на один и тот же участок слишком долго. В процессе сушки волос аппарат должен находиться в постоянном движении.
4. Чтобы уложить волосы локонами или волнами, сначала следует практически полностью высушить всю массу волос в режиме высокой температуры, затем уложить волосы с использованием более низкой температуры.
5. В комплект поставки фена включены 2 насадки-концентратора. Их можно использовать для усиления мощности сушки на меньших участках (на одном локоне или завитке волос), а также для смягчения завитков сильно вьющихся волос.

ГЕНЕРАТОР ОТРИЦАТЕЛЬНЫХ ИОНОВ

Фен Volare™ от BaBylissPRO™ оснащен центральным генератором ионов, который создает поток отрицательных ионов в миллионах на см³.

Масса волос по своей природе заряжена положительно. Традиционная сушка волос усиливает этот положительный заряд и вырабатывает статическое электричество, которое раздвигает чешуйки, покрывающие волосы. Их поверхность тогда становится шершавой, и волосы приобретают тусклый вид.

Отрицательные ионы, генерируемые феном, нейтрализуют положительный заряд и устраняют статическое электричество.

Чешуйки, покрывающие волосы, смыкаются; волосы становятся мягкими, блестящими и легко расчесываются и укладываются.

Доказано также, что технология ионизации действует как катализатор на препараты для ухода за волосами и усиливает их эффект.

ЛЕГКИЙ И ЭРГОНОМИЧНЫЙ

Фен Volare™ от BaBylissPRO™ оснащен эргономичной ручкой, что существенно повышает комфорт пользования аппаратом.

Легкость и уравновешенность фена делают из него идеальный инструмент для парикмахерских салонов.

НАСАДКИ-КОНЦЕНТРАТОРЫ

Фен Volare™ от BaBylissPRO™ оснащен 2 насадками-концентраторами:

- насадка 60 мм, тонкая и прямая, идеально подходит для разглаживания благодаря возможности натяжения пряди волос

- насадка 70 мм, тонкая и скошенная, предназначена для более мягкой укладки волос. Ее слегка диагональный срез позволяет с точностью воспроизвести контуры щетки, используемой для укладки волос.

TÜRKÇE

BaBylissPRO™ VOLARE PROFESYONEL DE LUXE SAÇ KURUTMA MAKİNESİ FERRARI İŞBİRLİĞİYLE TASARLANMIŞ MOTOR

ORTA BOYUTLU MODEL:

BABV1RE

KOMPAKT MODEL:

BABV2RE

ÖZELLİKLER

- Tamamen dengeli ve ergonomik tasarım
- Anında turbo kurutma için hızlandırma mekanizması (1)
- Ferrari işbirliğiyle tasarlanmış V12 AC motor (2)
- 2200W Akım gücü
- 2000 saate kadar çok uzun kullanım süresi
- Hava üfleme hızı: 145 km/saat
- Hava hacmi: 95 m³/saat
- Merkezi iyonik jeneratör (3)
- 12 kademeli hız ve sıcaklık ayarı (4)
- Çok ince 2 başlık (5)
- Sökülüp takılabilen arka filtre(6)
- 2.80m Besleme kablosu (7)
- Asma halkası (8)
- Hafiflik (V1 530gr / V2 510gr)

V12 MOTOR

BaBylissPRO™ Volare™ profesyonel de luxe saç kurutma makinesi Ferrari ile ortaklaşa tasarlanmış bir motora

sahiptir.

Bu V12 turbo motor, daha hızlı bir kurutma sağlamak için titreşimi asgariye düşürerek maksimal bir hava akımı üretmek amacıyla tasarlanmıştır.

Zaten yoğun olan bu hava akışı, sap kısmının önünde yer alan turbo düğmesinin hareket ettirilmesiyle % 15 oranında daha arttırılabilir.

Motorun daha sessiz çalışmasını sağlayarak titreşimleri en aza indirgeyen entegre yağlı bilyeli rulmana sahip tasarım. Bu sistem, 2000 saate kadar çok uzun süreli bir kullanım ömrü sağlamaktadır.

KURUTMA İŞLEMİNİN ESASLARI

1. Saçlarınızı yıkayın, nemlendirin ve durulayın. Havlu ile nemini alın ve ön kurutma işlemi yapın. Saçları tutamlara ayırın. Kurutma makinesinin sıcak hava akımını fırçayı geçirdiğiniz saç tutamının üzerinden geçirin. Sıcak havanın saçlarınıza tam temas etmesi için her saç tutamı boyunca düzenli hareketlerle işlemi uygulayın. Hava akımını her zaman saçlarınıza uygulayın, saç derisiyle temas ettirmeyin.
2. Saç kurutma makinesinin hava girişlerinin tıkalı olmadığından emin olun. Özellikle kullanım süresi boyunca içine saç girmemesine dikkat edin.
3. Aşırı kurutmayı önlemek ve saçlarınıza bir zarar gelmemesi veya cildinizin yanmaması için, ısıyı kesinlikle uzun süre tek bir nokta üzerinde tutmayın. Kurutma işlemi boyunca cihazı sürekli

hareket ettirin.

4. Bukleli veya dalgalı saçlar yaratmak için, ilk önce neredeyse saçın tamamına yüksek bir sıcaklık uygulayın, daha sonra daha düşük bir sıcaklıkta saçın şeklini verin.
5. Bu saç kurutma makinesi sıcaklığı yoğunlaştırıcı 2 başlıkla birlikte teslim edilir. Bu aksesuarlar, daha belirli bir saç bölgesi (bir bukle veya saçın dalga vermek için) için kurutma gücünü takviye edici niteliktedir veya kıvrık saçlarda saçın daha esnek bir görünüm verilmesi için kullanılır.

NEGATİF İYON JENERATÖRÜ

BaBylissPRO™ Volare™ saç kurutma makinesi merkezi iyonik bir jeneratöre sahiptir. Bu jeneratör, cm³ cinsinden rakamsal olarak milyon değerinde ifade edilen bir negatif iyon hacmine sahiptir.

Saçlar, doğal olarak pozitif yüklüdür. Klasik bir saç kurutma işlemi, bu pozitif yükü daha fazlalaştırır ve saç derisindeki pulları kaldırarak statik bir elektrik üretir. Saç kuru ve mat bir görünüme bürünür.

Saç kurutma makinesi tarafından üretilen negatif iyonlar, bu pozitif yükü nötralize eder ve statik elektrik oluşumunu yok eder.

Saç derisindeki ince deri parçaları yatıştır, saç daha esnek, parlak ve şekil vermesi kolay bir görünüme kavuşur. İyon teknolojisinin saç derisi bakımında bir katalizör işlevi gördüğü ve bakım ürünlerinin etkisini arttırdığı kanıtlanmıştır.

HAFİF VE ERGONOMİK

BaBylissPRO™ Volare™ saç kurutma makinesi, konforlu bir kullanım sağlayan ergonomik bir sapa sahiptir.

Dengeleyici ve hafif olan ağırlığı, kuaför salonlarında kullanım için idealdir.

ISIYI YOĞUNLAŞTIRICI BAŞLIKLAR

BaBylissPRO™ Volare™ saç kurutma makinesi ısıyı yoğunlaştırıcı 2 başlığa sahiptir:

- ince ve düz, 60mm'lik bir başlık, uygulama yapılan saç tutamı üzerinde mükemmel bir kayganlık sağlar.
- 70 mm'lik bir diğer ince başlık, daha esnek bir fırçalama sağlar. Hafif köşegen biçimindeki şekli fırça kıvrımlarına mükemmel bir uyum sağlar.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We the undersigned, hereby certify the conformity of the following product:

Type of product : Hair dryer
Type Number : S165j
Trademark : BaByliss / CPL
with following characteristics : 230-240V~ 50-60Hz 2000-2200W

Country of origin : Italy

Within the essential requirements of the CE Directives:

2004/108/EC	ElectroMagnetic Compatibility Directive
2006/95/EC	Low Voltage Directive
2011/65/EC	RoHS Directive
2005/32/EC	Ecodesign Directives implemented by the Commission Regulations (EC) No. 1275/2008 and (EC) No. 278/2009 (where applicable) amended by 2008/28/EC
2006/42/EC	Machinery Directive

In accordance with the following harmonised standards:

LVD : (including EMF)	EN 60335-1	2012	
	EN 60335-2-23	2003	A1; A11
	EN 62233	2008	
Ecodesign	EN 62301	2005	
EMC :	EN 55014-1	2006	A1; A2
	EN 61000-3-2	2006	A1; A2
	EN 61000-3-3	2008	
	EN 55014-2	1997	A1; A2

CE mark first affixed : December 2012

BABYLISS FACO S.P.R.L.
(authorised by BABYLISS S.A.R.L. and Conair Group Ltd)



BaByliss FACO s.p.r.l.
25, Avenue de l'Indépendance - B-4020 WANDRE - BELGIQUE
(0032) 04 345 60 60

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We the undersigned, hereby certify the conformity of the following product:

Type of product : Hair dryer
Type Number : S191e
Trademark : BaByliss / CPL
with following characteristics : 230-240V~ 50-60Hz 2000-2200W

Country of origin : Italy

Within the essential requirements of the CE Directives:

2004/108/EC	ElectroMagnetic Compatibility Directive
2006/95/EC	Low Voltage Directive
2011/65/EC	RoHS Directive
2005/32/EC	Ecodesign Directives implemented by the Commission Regulations (EC) No. 1275/2008 and (EC) No. 278/2009 (where applicable) amended by 2008/28/EC
2006/42/EC	Machinery Directive

In accordance with the following harmonised standards:

LVD :	EN 60335-1	2012	
	EN 60335-2-23	2003	A1; A11
(including EMF)	EN 62233	2008	
Ecodesign	EN 62301	2005	
EMC :	EN 55014-1	2006	A1; A2
	EN 61000-3-2	2006	A1; A2
	EN 61000-3-3	2008	
	EN 55014-2	1997	A1; A2

CE mark first affixed : November 2010

BABYLISS FACO S.P.R.L.
(authorised by BABYLISS S.A.R.L. and Conair Group Ltd)



BaByliss FACO s.p.r.l.
25, Avenue de l'Indépendance - B-4020 WANDRE - BELGIQUE
(0032) 04 345 60 60



Green Side Bât. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex